

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

25 SEPTEMBRE 1961.

Projet de loi modifiant la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La faculté de théologie protestante de Bruxelles a été fondée en 1950 par les trois principales églises protestantes de Belgique, afin d'assurer la formation théologique des futurs pasteurs belges et préparer les professeurs de religion protestante dans l'enseignement secondaire. Auparavant, les Belges qui désiraient poursuivre ces études se trouvaient dans l'obligation d'aller à l'étranger.

Cette faculté s'est conformée aux programmes des établissements similaires français, suisses-romans et néerlandais et délivre les diplômes de licencié et de docteur en théologie.

En ce faisant elle contrevient à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, puisqu'elle ne relève pas, comme la faculté de théologie catholique, d'une université.

Le présent projet tend à combler cette lacune en permettant le port de leur titre à ceux qui ont obtenu et obtiendront le diplôme de licencié ou de docteur en théologie dans toute faculté de théologie protestante reconnue par le Roi. De cette manière, les protestants de Belgique peuvent, comme les catholiques, sanctionner l'enseignement de niveau universitaire donné à leurs futurs professeurs, par les mêmes diplômes et titres.

*Le Ministre de l'Education Nationale
et de la Culture,*

V. LAROCK.

*Le Ministre, Adjoint à l'Education
Nationale et à la Culture,*

R. VAN ELSLANDE.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

25 SEPTEMBER 1961.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De faculteit der protestantse godgeleerdheid van Brussel werd in 1950 gesticht door de drie voornaamste protestantse kerken van België, met het oog op de theologische vorming van de toekomstige Belgische Dominees en op de voorbereiding van de leraars in de protestantse godsdienst in het secundair onderwijs. Voorheen waren de Belgen die deze studiën wensden voort te zetten, verplicht naar het buitenland te gaan.

Deze faculteit heeft de programma's toegepast van de gelijkaardige Franse, Romaans-Zwitserse en Nederlandse inrichtingen en kent de diploma's toe van licentiaat en van doctor in de godgeleerdheid.

Door aldus te handelen overtreedt zij de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, daar zij, in tegenstelling met de faculteit der katholieke godgeleerdheid, geen deel uitmaakt van een universiteit.

Onderhavig ontwerp strekt ertoe, deze leemte aan te vullen; het laat degenen, die het diploma van licentiaat of van doctor in de godgeleerdheid verworven hebben en zullen verwerven in ieder door de Koning erkende faculteit der protestantse godgeleerdheid, toe hun titel te voeren. Alzo kunnen de Belgische protestanten, net zoals de katholieken, het onderwijs op universitair niveau, dat aan hun toekomstige leraars verstrekt wordt, met dezelfde diploma's en titels bekronen.

*De Minister van Nationale Opvoeding
en Cultuur,*

*De Minister, Adjunct voor Nationale
Opvoeding en Cultuur,*

Projet de loi modifiant la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education Nationale et de la Culture et de Notre Ministre, Adjoint à l'Education Nationale et à la Culture;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Education Nationale et de la Culture et Notre Ministre, Adjoint à l'Education Nationale et à la Culture sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

L'article 1^{er}, III de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, modifiée par les lois des 21 novembre 1938, 6 mars 1940, 4 mai 1949 et 27 juillet 1955 est complété par la disposition suivante :

« d) Peuvent porter le titre de licencié et de docteur en théologie, ceux qui ont obtenu le diplôme de ce grade dans une faculté de théologie protestante reconnue par le Roi. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Zarauz, le 5 septembre 1961.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Education Nationale
et de la Culture,*

V. LAROCK.

*Le Ministre, Adjoint à l'Education
Nationale et à la Culture,*

R. VAN ELSLANDE.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en van Onze Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en Onze Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL ÉÉN.

Artikel 1, III van de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 21 november 1938, 6 maart 1940, 4 mei 1949 en 27 juli 1955, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« d) Mogen de titel van licentiaat en van doctor in de godgeleerdheid voeren, diegenen welke het diploma van deze graad verworven hebben in een door de Koning erkende faculteit der protestantse godgeleerdheid. »

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Zarauz, 5 september 1961.

Van Koningswege :

*De Minister van Nationale Opvoeding
en Cultuur,*

*De Minister, Adjunct voor Nationale
Opvoeding en Cultuur.*

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 30 décembre 1960, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur », a donné le 12 janvier 1961 l'avis suivant :

Le projet a pour objet d'autoriser les licenciés et docteurs en théologie, diplômés d'une faculté de théologie protestante reconnue par le Roi, à porter ce titre. Il modifie à cet effet la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur en ajoutant une subdivision *d* à l'article 1^{er}, III.

On peut se demander si c'est bien cette disposition qu'il convient de compléter. Celle-ci concerne, en effet, le port du titre de licencié en sciences commerciales, d'ingénieur commercial, d'ingénieur technicien, par les diplômés des instituts supérieurs de commerce et des écoles techniques supérieures organisés par l'Etat, les provinces et les communes, ou subventionnés par l'Etat. Ces titres n'ont rien de commun avec ceux de licencié et de docteur en théologie protestante qui s'apparentent plutôt aux titres non légaux de licencié et de docteur en théologie dont le port est réglé par l'article 1^{er}, I, de la loi du 11 septembre 1933, et qui sont conférés, par exemple, par l'université de Louvain.

S'il entre dans les intentions du Gouvernement d'exiger que les études menant aux titres de licencié et de docteur en théologie protestante soient de niveau universitaire, pour que la faculté qui les délivre puisse être reconnue, il conviendrait de réaliser la mesure envisagée par le projet en modifiant l'article 1^{er}, I, de la loi du 11 septembre 1933.

Cette modification pourrait être apportée dans la forme suivante :

ARTICLE PREMIER.

A l'article 1^{er}, I, *d*, de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur, modifié par les lois des 6 mars 1940 et 4 mai 1949, les mots « soit dans une faculté de théologie protestante reconnue par le Roi » sont ajoutés après les mots « soit à l'Institut universitaire des territoires d'outre-mer ».

La Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; H. BUCH et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat; J. LIMPENS et R. DE RYKE, assesseurs de la section de législation; M^{me} J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut.

De Griffier, — Le Greffier,

(s.)
(w.g.) J. DE KOSTER.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 30^e december 1960 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs », heeft de 12^e januari 1961 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt ertoe licentiaten en doctors in de godgeleerdheid die hun diploma in een door de Koning erkende faculteit der protestantse godgeleerdheid hebben behaald, te machtigen tot het voeren van die titel. Daartoe wijzigt het de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, door toevoeging van een onderverdeling *d* aan artikel 1, III.

De vraag is of wel juist die bepaling moet worden aangevuld. Zij handelt immers over het voeren van de titels van licentiaat in de handelswetenschappen, handelsingenieur, technisch ingenieur, door gediplomeerden van hogere handelsinstituten en hogere technische scholen die door de Staat, de provincies en de gemeenten zijn ingericht of door de Staat gesubsidieerd. Met deze titels hebben de titels van licentiaat en doctor in de protestantse godgeleerdheid niets gemeen; zij staan dicht bij de niet wettelijke titels van licentiaat en doctor in de godgeleerdheid, waarvan het voeren geregeld is bij artikel 1, I, van de wet van 11 september 1933, en die bij voorbeeld door de universiteit van Leuven worden verleend.

Mocht het in de bedoeling van de Regering liggen, te eisen dat de studies die tot de titels van licentiaat en doctor in de protestantse godgeleerdheid leiden, op universitair peil staan opdat de faculteit die ze verleent kan worden erkend, dan dient de door het ontwerp beoogde maatregel tot stand te worden gebracht door wijziging van artikel 1, I, van de wet van 11 september 1933.

Deze wijziging kan worden aangebracht als volgt :

ARTIKEL EÉN.

In artikel 1, I, *d*, van de wet van 11 september 1933 op de bescherming der titels van hoger onderwijs, gewijzigd bij de wetten van 6 maart 1940 en 4 mei 1949, worden de woorden « hetzij in een door de Koning erkende faculteit der protestantse godgeleerdheid » toegevoegd na de woorden « hetzij aan het Universitair Instituut voor de overzeese gebieden ».

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; H. BUCH en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State, J. LIMPENS en R. DE RYKE, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevrouw J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. SAROT, substitut.

De Voorzitter, — Le Président,

(s.)
(w.g.) F. LEPAGE.